

Пропуснали сте своя час?

Не се притеснявайте, може да бъдете приета отново в училище или училищният здравен екип ще се свърже с Вашите родители, за да насрочи друг час.

Помнете, ако сте на 15 или повече години, когато Ви поставят първата доза, ще трябва да получите три дози в рамките на 12 месеца.

Даване на съгласие

Ще Ви бъде даден формуляр за съгласие, който трябва да бъде подписан от един от Вашите родители, даващ съгласие да Ви бъде направена ваксинация. Важно е да върнете подписания формуляр преди времето за ваксинация.

Ако Вашите родители не са сигурни, че трябва да Ви бъде направена ваксинацията, все пак трябва да върнете формуляра и да говорите с Вашия училищен здравен екип или ОПЛ. Извършването на ваксинацията сега ще Ви защити от най-често срещаната причина за рак на шийката на матката за много години напред.

Още информация

Вашите родители ще са получили листовка с въпроси и отговори, която предоставя по-подробна информация за даването на съгласие, както и други теми, покрити от тази листовка. Тази информация може също така да бъде свалена от нашия интернет сайт

www.helpprotectyourself.info

За да получите листовката или брошурата с въпроси и отговори на друг език, посетете нашия интернет сайт или помолете Вашата училищна медицинска сестра да Ви разпечата един екземпляр.



Public Health Agency
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

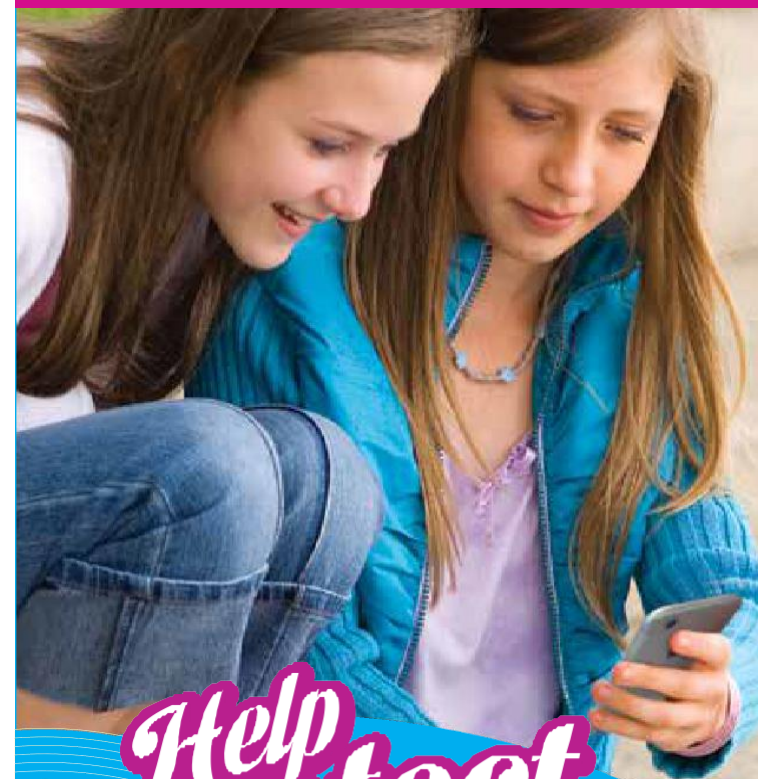
Find us on:



Адаптирано от текст, създаден от "Обществено здраве на Англия" и възпроизведено с разрешение.

Да победим рака на шийката на матката

Информация за момичета в Година 9 и 10, на възраст 12-13 години



Help protect yourself

All you need to know about the HPV vaccine that protects against the commonest cause of cervical cancer

07/17

HPV Teens - Bulgarian

Основно ръководство за ваксинация срещу HPV за момичета на възраст от 12 до 13 години

Настоящата листовка е за ваксинация (инжекция), която може да си направите сега, за да се защитите от цервикален рак, когато пораснете. Ако искате повече информация, посетете www.helpprotectyourself.info

Рак на шийката на матката

Цервикалният рак се появява в шийката (входът към матката - вижте диаграмата по-долу). Причинява се от вирус, наречен човешки папиломен вирус или HPV. Цервикалният рак може да бъде много сериозен и около 1 000 жени умират от него в Обединеното Кралство всяка година.



HPV и как се разпространява

Има повече от 100 вида човешки папиломен вирус, но само за 13 от тях се знае, че причиняват рак. Вирусът е много често срещан и можете да го хванете чрез сексуална активност с друг човек, който вече има вируса. Половината от населението ще бъде заразена с HPV в някакъв момент от живота си. Обичайно няма симптоми, затова мнозина няма да разберат, че са заразени. През повечето време, вирусът не причинява рак, защото бива ликвидиран от имунната система на организма, но не винаги - именно поради това ваксината е толкова важна.

HPV ваксината

Ваксината защитава срещу двата вида вирус, които причиняват повечето (повече от 70%) от случаите на рак на шийката на матката. Той не Ви защитава от всички други видове HPV, затова все пак Ви е необходим цервикален скрининг (цитонамазка), когато пораснете.

Ваксината ще Ви защити и срещу двата вида HPV, които причиняват повечето случаи на генитални брадавици. Тя няма да Ви защити от никакви други сексуално предавани инфекции и няма да Ви предпази от забременяване.

Прилагането на ваксината ще намали риска да получите рак на шийката на матката с повече от 70%.

Кога трябва да си направя ваксинацията?

Трябва да си направите ваксинация преди да започнете да водите полов живот. Препоръчва се да бъдете ваксинирани на възраст между 12 и 13 години, за да сте защитена възможно най-рано.

Извършване на ваксинацията

Ще са Ви необходими две инжекции в рамките на 12 месеца, за да си осигурите най-добра защита. Както при ваксинациите, които са Ви правени като бебе, важно е да завършите курса и да получите и двете дози, за да има съответния ефект. Но, ако сте на 15 или повече години, когато ви поставят първата доза, ще трябва да получите три дози в рамките на 12 месеца.

Вашият училищен здравен екип ще уреди да Ви направят ваксинацията в училище. Медицинската сестра ще Ви ваксинира в горната част на ръката.

Ако страдате от астма, екзема, сенна хрема или други алергии, можете да получите ваксината въпреки това. Ако имате някакви притеснения относно това, говорете с медицинската сестра, преди да Ви поставят ваксината.

Странични ефекти

Страничните ефекти от ваксинацията са съвсем леки - обикновено само болезненост, подуване и зачервяване в ръката, които скоро отшумяват. Други по-редки странични ефекти може да включват главоболие, гадене, замайване и/или лека треска. Те могат да бъдат лекувани с парацетамол или ибупрофен. Ваксината съответства на строги стандарти за безопасност, изисквани, за да бъде ползвана в Обединеното кралство и други европейски държави.

Много рядко някои хора получават реакция скоро след поставяне на инжекцията, например обрив. Медицинската сестра ще знае как да лекува това. Това не е основание да не Ви бъдат направени повече инжекции за HPV или други заболявания.

Силни алергични реакции са много редки и медицинските сестри са обучени да се справят с тях. Хората се възстановяват напълно с лечение, обикновено в рамките на няколко часа.

Вашият родител може да съобщавава подозрения за странични ефекти на ваксини чрез схемата Жълта карта. Това може да бъде направено онлайн, като посетите www.yellowcard.gov.uk или като се обадите на горещата линия за Жълта карта на безплатния телефон 0800 100 3352 (на разположение от понеделник до петък от 10.00 до 14.00 часа).